

## 联合国

# 大 会



Distr.
GENERAL

A/36/694/Add.3

12 December 1981

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第三十六届会议 议程项目69(c)

发展和国际经济合作: 贸易和发展

第二委员会的报告(第四部分)

报告员: 艾哈迈德·乌尔德·西迪·艾哈迈德先生 (毛里塔尼亚)

### 一、导言

1. 第二委员会对议程项目69进行实质性辩论(见A/36/694 第2段)。 10月27日、11月6日、16日、20日和27日、12月1日、10日和11日的第25次、31次、40次、42次、44次、45次、47次和48次会议上,审议了就分项(c)应采取的行动。 委员会讨论的经过载于各该次会议的简要记录(A/C.2/36/SR.25、31、40、42、44、45、47 和48)。

### 二、审议各项提案

A. <u>决议草案 A/C.2/36/L.27</u>和Rev.1 和 A/C.2/36/L.68

2. 11月6日第31次会议上,<u>扎伊尔</u>代表提出了一项决议草案(A/C·2/36/L·27),题目是"扎伊尔在运输、过境和进入外国市场等方面面临的特殊问题", 81-36232 提案国布隆迪、赤道几内亚、法国、塞内加尔和扎伊尔,后来加入的有比利时、中非共和国、乍得、埃塞俄比亚、加纳、摩洛哥、卢旺达、索马里、苏丹、多哥和南斯拉夫。 决议草案如下:

### " 大会,

- "审议了秘书长关于针对扎伊尔在运输、过境和进入外国市场等方面面临的特殊问题 执行特别措施情形的报告',
- "回顾1979年5月7日至6月3日在马尼拉举行的第五届联合国贸易和发展·会议通过的1979年6月3日第110(V)号决议,<sup>2</sup>
- "又回顾大会1977年12月9日关于"非洲运输和通讯十年"的第32/160号决议,以及大会1979年12月19日第34/193号决议,其中请秘书长采取必要措施,使非洲经济委员会能够加速执行联合国贸易和发展会议第110(v)号决议,并就此事向大会提出报告,
- "再回顾大会1980年12月5日第35/59号决议,其中请秘书长继续努力,以期使联合国各有关机构能够尽快向扎伊尔政府提供必要的技术援助,以及经济及社会理事会1981年7月24日第1981/68号决议,其中理事会建议秘书长和大会应大力支持联合国有关机构的努力,尽快提供必要的技术援助,以便尽早进行并完成关于扎伊尔在运输、过境和进入外国市场等方面面临的特殊问题的研究。
- "回顾秘书长临时报告"所认识到有此必要并经大会有关决议要求办理的深入研究, 迄今为止非洲经济委员会尚未着手进行,

<sup>&#</sup>x27; A/36/538.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> 见《联合国贸易和发展会议记录,第五届会议》,第一卷,《报告和附件》 (联合国出版物,出售品编号: E.79.Ⅱ.D.14),第一部分,A节。

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> A/35/512

- "注意到秘书长的报告,'又惋惜地看到联合国秘书长和非洲经济委员会执行秘书在执行大会第34/193、35/59号决议方面尚嫌不够,
- "认识到扎伊尔因其对外贸易在运输、过境和进入外国市场方面遭遇种种问题而面临特殊困难,这些需要国际社会提供特别和紧急的援助,
  - "深信这种情况继续下去,会损害扎伊尔的经济发展,
- "1.请秘书长向非洲经济委员会及其他联合国有关机构给予积极支持,以期尽快提供必要的技术援助,以便尽早进行并完成关于扎伊尔在运输、过境和进入外国市场等方面面临的特殊问题的研究;
- "2.请非洲经济委员会执行秘书,会同联合国开发计划署,拨出所需经费,以便进行关于中部非洲和南部非洲分区域内运输和通讯发展总计划里所规定的研究
  - "3. 决定向非洲经济委员会提供为执行本决议所需资源。"
- 3. 11月16日第40次会议上,委员会收到一项订正决议草案(A/C·2/36/L·27/Rev·1),提案国为比利时、布隆迪、中非共和国、乍得、赤道几内亚、埃塞俄比亚、法国、加纳、摩洛哥、卢旺达、塞内加尔、索马里、苏丹、多哥、南斯拉夫和扎伊尔,后来加入的有刚果,其中有下列订正:
  - (a) 序言部分第六段订正如下:
- "注意到秘书长的报告,又惋惜地看到在执行大会第34/193和35/59 号决议方面进展缓慢",
  - (b) 执行部分第3段订正如下:
- "请秘书长争取所需经费,交由非洲经济委员会动用,以便执行大会第34/193和35/59号决议"。

- 4. 1 1月16日第40次会议上,委员会收到了委员会副主席恩里克·特尔·奥尔斯特先生根据对A/C.2/36/L.27/Rev.1号文件内的决议草案进行的非正式协商提出的决议草案(A/C.2/36/L.68)。
- 5. 秘书长对决议草案 A/C·2/36/L·27/Rev·1所涉行政和经费问题的说明,也适用于决议草案 A/C·2/36/L·68,载于 A/C·2/36/L·49号文件散发。
  - 6. 在通过决议草案前,中国、保加利亚、扎伊尔和尼日尔代表发了言。
- 7。同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C.2/36/L.68(见第40段,决议草案一)。
- 8. 鉴于通过了决议草案 A/C.2/36/L.68, 决议草案 A/C.2/36/L.27/ Rev.1 的提案国撤销该草案。

### B. <u>决议草案 A/C.2/36/L.15 和</u> A/C.2/36/L.108

9. 11月27日第25次会议上, 阿尔及利亚代表, 代表属于77国集团的联合国会员国,提出了一项决议草案(A/C.2/36/L.15), 题目是"国际技术转让行动守则", 案文如下:

### "大会,

"回顾其1974年5月1日載有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)号和第3202(S-VI)号 决议、1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议、1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议。

"又回顾其1980年12月5日载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的第35/56号决议,

- "并回顾其1979年12月19日和1980年12月5日关于制订一项国际技术转让行动守则的第34/195号和第35/60 号决议,
- "<u>关切地注意到</u>联合国国际技术转让行动守则会议第四届会议没有 完 成 通 过一项国际技术转让行动守则的工作,并且特别注意到在为行动守则草案中几个尚未解决的问题取得协议一事上缺乏进展,
- "1.注意到关于国际技术转让行动守则草案第二三、六和七章的谈判到目前为止所取得的进展以及关于行动守则草案其他各章得到的进展; \*
- "2.确认尚未解决的问题的重要性和有必要在下届国际技术转让行动守则会议以前达成协议;
- "3. 决定设立一个属于会议的临时委员会,就尚未解决的问题进行谈判和提出提议,以确保在第五届会议上能通过一项守则;
- "4.又决定这个临时委员会应对联合国贸易和发展会议的所有成员国开放,其开会次数应视需要而定,并以贸发会议的议事规则为其议事规则;
- "5.请联合国贸易和发展会议秘书长于1982年第一季中召开临时委员会会议,并应向委员会提供所有有关文件以协助其进行工作;
- "6.请联合国贸易和发展会议秘书长于1982年最后一季召开第五届联合国国际技术转让行动守则会议。"

<sup>·</sup> 见TD/CODE TOT/33。

- 10. 秘书长对决议草案 A/C·2/36/L·15 所涉行政和经费问题的说明载于 A/C·2/36/L·43 号文件散发。
- 11. 11月20日第42次会议上,委员会收到了委员会副主席恩里克·特尔·奥尔斯特先生根据对决议草案 A/C·2/36/L·15进行的非正式协商提出的决议草案 (A/C·2/36/L·108)。
- 12。 秘书长对决议草案 A/C·2/36/L·108 所涉行政和经费问题的说明载于 A/C·2/36/L·109 号文件散发。
- 13。同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C·2/36/L·108 (见第40段,决议草案二)。
- 14. 鉴于通过了决议草案 A/C·2/36/L·108 , 决议草案 A/C·2/36/L·15 提案国撤销原草案。
- 15. 通过决议草案后,波兰代表(也代表保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙古、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟)发了言。

### C. <u>央议草案 A/C.2/36/L.63</u>和 A/C.2/36/L.94

16. 11月16日第40次会议上,阿尔及利亚代表,代表属于77国集团的联合国会员国,提出了一项决议草案(A/C·2/36/L·63),题目是"技术的反向转让",案文如下:

### " 大会,

"回顾其1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动 纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议,1974年12月12

日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议和1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议,

"又回顾其1980年12月5日载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的第35/56 号决议,

"又回顾其题为"技术的反向转让"的1977年12月19日第32/192日和1980年12月5日关于技术反向转让引起的发展问题的第34/200号和第35/62号决议,

"<u>注意到</u>1979年9月3日至9日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议所通过的《经济宣言》,

"<u>又注意到</u>联合国贸易和发展会议第五届会议的报告, <sup>6</sup> 特别是1979年 5月30日第102(V)号决议, <sup>7</sup> 《关于科学和技术促进发展的维也纳行动纲领》, <sup>8</sup> 以及贸易和发展理事会关于技术反向转让的各项决议和决定, 特别是1979年10 月20日第193(XIX)号决定, <sup>9</sup> 1980年9月27日第219(XXI)号

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> 见 A/34/542, 附件, 第四节。

<sup>《</sup>联合国贸易和发展会议记录,第五届会议》,第一卷,《报告和附件》(联合国出版物,出售品编号: E.79. II. D.14)。

<sup>&</sup>quot;《同上》,第一部分, A节。

<sup>\*《</sup>联合国科学和技术促进发展会议的报告,维也纳,1979年8月20日至31日》(联合国出版物,出售品编号: E.79. I.21和更正),第七章。

<sup>&</sup>quot;《大会正式记录,第三十四届会议,补编第15号》(A/34/15和Corr1), 第二卷,第一部分,附件一。

决议,10 和1981年3月20日第227(XXII)号决议,11

- "<u>又注意到</u>77国集团第四次部长会议通过的《阿鲁沙集体自力更生纲领和谈判纲要》<sup>12</sup> 所载的建议,
- "对于技术反向转让对发展中国家科学和技术发展的能力和潜力产生不利的影响并因此对它们的经济和社会发展也产生不利的影响,表示关切,
  - "考虑到发展中国家有技能的人才外流是一种技术反向转让,
- "认识到设法解决对发展中国家造成严重的经济、政治和社会影响的技术反向转让问题是国际社会在建立新的国际经济秩序的努力中的重要任务,
  - "深信联合国系统可以在减轻技术反向转让的不利影响方面发挥作用,
- "1. 注意到秘书长按照大会第34/200号决议第5段编写的题为"订立一项国际劳工补偿办法"的报告; <sup>13</sup>
- "2. 请联合国秘书长继续审查联合国贸易和发展会议、国际劳工组织和联合国其他有关组织就技术的反向转让问题的工作上的协调情况;
- "3. 满意地注意到贸易和发展理事会第227(XXII)号决议,"其中授权联合国贸易和发展会议秘书长在衡量人才流动的可行性的综合研究报告提交各会员国评论最少三个月后,召开一个政府间专家小组会议,审查衡量人才流动的可行性;

<sup>1°《</sup>同上,第三十五届会议,补编第15号》(A/35/15),第二卷,附件一。

<sup>11</sup> A/36/15(第一部分),附件一,将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编第15号》(A/36/15) 印发。

<sup>12 《</sup>联合国贸易和发展会议记录,第五届会议》,第一卷,《报告和附件》 (联合国出版物,出售品编号: E. 79. II. D. 14),附件六。

<sup>13</sup> A/36/483.

- "4. 促请各国政府和政府间组织,尤其是发展中国家的政府间组织积极参加上文第3段所述的专家小组会议;
  - "5.请联合国贸易和发展会议秘书长继续不断审查技术反向转让问题;
- "6.<u>请</u>联合国贸易和发展会议秘书长向大会第三十七届会议提交一项关于 政府间专家小组的工作的进度报告;
- "7. 再度请求秘书长在国际劳工组织和联合国其他有关组织的合作下,在现有资源范围内向联合国贸易和发展会议秘书长提供各种协助,使能执行贸易和发展理事会第227(XXII)号决议的规定。"
- 17. 11月20日第42次会议上,委员会收到了委员会副主席思里克·特尔·奥尔斯特先生根据对决议草案 A/C. 2/36/L. 63进行的非正式协商提出的决议草案 (A/C. 2/36/L. 94)。
- 18. 同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 2/36/L. 94(见第40段,决议草案三)。
- 19. 鉴于通过了决议草案 A/C. 2/36/L. 94, 决议草案 A/C. 2/36/L. 63的提案国撤销原草案。
- 20. 通过决议草案后,波兰代表(也代表保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义 共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙古、乌克兰苏维埃社会主 义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟)和美利坚合众国代表发了言。

### D. 央议草案 A/C. 2/36/L. 66

21. 11月16日第40次会议上,阿尔及利亚代表,代表属于77国集团的联合国会员国,提出了一项决议草案(A/C. 2/36/L. 66),题目是"第六届联合国贸易和发展会议"。

22. 11月20日第42次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 2/36/L. 66(见第40段,决议草案四)。

### E. 决议草案 A/C. 2/36/L. 50/Rev. 1

- 23. 11月27日第44次会议上,委员会收到了委员会主席提出的一项决议草案(A/C.2/36/L.50/Rev.1),题目是"《设立商品共同基金的协定》的签署与批准"。
- 24. 同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 2/36/L. 50/Rev.1 (见第40段,决议草案五)。
  - 25. 美利坚合众国代表发了言。

# F. 决议草案 A/C. 2/36/L. 116和A/C. 2/36/L. 152

26. 11月27日第44次会议上, 菲律宾代表, 代表属于77国集团的联合国会员国, 提出了一项决议草案(A/C. 2/36/L. 116, 题目是"多纤维办法",案文如下:

### "大会,

- "<u>注意到</u>1973年所通过为期四年的多纤维办法,经1977年议定书延长期限后,将于1981年12月31日到期,
- "回顾多纤维办法的主要目的是要促进发展中国家的经济和社会发展并为它们取得更多的出口收入,
  - "认识到纺织品和衣服的贸易是发展中国家的发展努力中的一个有力因素,
- "深信各国如能井然有序地公平分享纺织品和衣服的贸易,是符合所有国家的利益的,

- "<u>注意到</u>不久即将就多纤维办法用解释性声明加以修正、订正、更改或延长的问题恢复谈判,
- "1.呼吁所有参加将于1981年11月第三个星期开始在日内瓦关税及贸易总协定总部召开的关于多纤维办法的谈判的国家,显示必要的政治意愿和互谅精神,以便除其他事项外,促进发展中国家的经济和社会发展、增加它们的出口收入并使纺织品和衣服的贸易能井然有序地公平进行;
- "2. 请联合国贸易和发展会议秘书长连同关税及贸易总协定总干事在其各自的主管范围内,就筹备和举行多纤维办法谈判期间各与会国,特别是发展中国家所可能提出的援助要求,提供援助;
- "3·又请秘书长将本决议案文转送关税及贸易总协定,以供缔约各方和 其他参加谈判的国家参考。"
- 27. 菲律宾代表提出决议草案时,作了下列口头订正:
- (a) 序言部分第二段,"主要目的"之前,添加"一项"两字;
- (b) 序言部分第四段, 把"分享"改为"进行";
- (c) 序言部分第五段, 把"不久即将"改为"目前在日内瓦"以及把"恢复"改为"进行";
  - (d) 执行部分第1段, 把"参加"之后的"将"一字删除。
- 28. 12月10日第47次会议上,委员会收到了委员会副主席思里克·特尔· 奥尔斯特先生根据对决议草案 A/C. 2/36/L. 116 进行的非正式协商提出的决议 草案 (A/C. 2/36/L. 152)。
- 29. 同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 2/36/L. 152 (见第40段, 决议草案六)。
- 30. 鉴于通过了决议草案 A/C. 2/36/L. 152 , 决议草案 A/C. 2/36/L. 116 的提案国撤销原草案。

### 31. 约旦代表发了言。

### G. 决议草案 A/C. 2/36/L. 65和A/C. 2/36/L. 154

32. 11月16日第40次会议上, 阿尔及利亚代表, 代表属于77国集团的联合国会员国, 提出了一项决议草案 (A/C. 2/36/L. 65), 题目是"联合国贸易和发展会议", 他口头改正把执行部分第5段的"保护主义"改为"通货膨胀"。案文如下:

### "大会,

"回顾其1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议,1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议和1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议,

"<u>又回顾</u>其1980年12月5日载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的第35/56号决议,

"对世界,特别是发展中国家经济状况的日渐恶化,以及在发展和国际经济合作领域内缺乏进展,深感忧虑,

- "1. 注意到贸易和发展理事会第二十二届和二十三届会议的报告";
- "2. <u>赞</u>同贸易和发展理事会 1981年10月9日标题为"向区域政府间组织承认的各民族解放运动提供援助:南非和纳米比亚"的第238(XXIII)号决议<sup>17</sup>;

A/36/15(第一和二部分)。 将作为《大会正式文件,第三十六届会议, 补编第15号》(A/36/15)印发。

<sup>1°</sup> A/36/15(PartII)。 将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补 编第15号》(A/36/15)印发。

- "3. 又赞同贸易和发展理事会1981年10月9日标题为"向区域政府间组织承认的各民族解放运动提供援助:巴勒斯坦"的第239(XXIII)号决议1";
- "4. <u>赞赏地注意到联合国贸易和发展会议秘书长主动每年编制一份贸易和发展报告,以协助贸易和发展理事会审议世界经济状况和中期与长期性的结构改革问题;</u>
- "5. <u>欢迎贸易和发展理事会决定根据—份将由联合国贸易和发展会议秘书</u>长编制的深入的研究报告,在其第二十五届会议上审议世界通货膨胀现象的问题,并要求将该报告连同贸易和发展理事会的评论一并提送大会第三十七届会议;
- "6. 还欢迎贸易和发展理事会,鉴于各发达国家采取更多的保护主义措施影响到发展中国家的贸易和发展,所通过的1981年3月20日第226 (XXII)号决议16,据此理事会决定在其第二十四届会议上,其后并在它的每年第一届常会上设立一个会期委员会审查保护主义和结构调整问题并提出适当的建议;
- "7. 强调需要继续在全球范围全面评价国际贸易体制的活动,包括多边贸易谈判的结果,以便使其活动更为有效、公平和明朗,并满意地注意到这一问题已由贸易和发展理事会注意,而且将由其第二十四届会议进一步审查;
- "8. 重申普遍的、非互惠的和非歧视性的优惠制度对发展中国家出口贸易的扩大与多样化以及对提高其经济增长速度的重要性,为此优惠给予国要充分执行贸易和发展理事会优惠问题特别委员会第九届会议所达成的协定";

<sup>16</sup> A/36/15(Part I), 将作为《大会正式记录, 第三十六届会议, 补编 第15号》(A/36/15)印发。

<sup>17</sup> 见 TD/B/802 — TD/B/C. 5/70。

- "9. 回顾其1980年12月5日第35/60号决议,关切地注意到关于国际货币制度演变问题的特设政府间高级专家小组第二届会议延期举行,请联合国贸易和发展会议秘书长于1982年尽早召开该小组第二届会议,敦促联合国贸易和发展会议所有成员国出席,并要求将该小组的报告连同贸易和发展理事会对报告的意见一并提交大会第三十七届会议;
- "10. 促请发达国家按照贸易和发展理事会1978年3月11日第165 (S-IX)号决议 <sup>18</sup> 和理事会1980年9月27日关于发展中国家的债务和发展问题的第222(XXI)号决议 <sup>19</sup>,继续采取追溯性的调整援助条件或相等措施,并强烈促请还没有这样做的捐赠国立即充分执行理事会第165(S-IV)号决议 A节的规定;
- "11. 请联合国贸易和发展会议秘书长按照理事会1980年9月27日第222(XXI)号决议。继续密切审查将来有关发展中国家债务问题的业务中适用的详细要点,并促请联合国贸易和发展会议秘书长、世界银行行长和国际货币基金组织总裁进一步协商,以便尽快考虑采取有效程序,协调一致地响应理事会第222(XXI)号决议 B节第12段规定的发展中国家关于进行分析的要求;

<sup>&</sup>quot;《大会正式记录,第三十三届会议,补编第15号》(A/33/15和Corr.1), 第一卷。第一部分。附件一。

<sup>&#</sup>x27;'《大会正式记录。第三十五届会议,补编第15号》(A/33/15。第二卷, 附件一。

- "12。<u>欢迎贸易和发展理事会1981年10月9日关于不同经济和社会制度国家间的贸易关系和由此而产生的一切贸易来往的第243(XXIII)号</u>决议,20并请贸易和发展理事会继续努力,以期在其第二十五届会议上在这方面达成全面的决定;
- "13. <u>赞同</u>贸易和发展理事会 1 9 8 1 年 1 0 月 9 日第 242(XXIII) 号决议 <sup>20</sup>,其中理事会请联合国贸易和发展会议秘书长同适当机构协商后,编制一份着重于行动的关于技术合作交流的研究报告,并通过贸易和发展理事会向审查发展中国家间技术合作活动高级别委员会第三届会议提出该研究报告;
- "14. <u>欢迎</u>贸易和发展理事会1981年3月20日第230(XXII) 号决议 <sup>21</sup> 和1981年10月9日第241(XXIII)号决议 <sup>22</sup>,理事会在该决议中决定召集政府专家会议,认明和深入研究有关食品加工、资本货物、工业机械和能源方面的技术转让、应用和发展的各种问题,并促请各国政府和主管国际组织积极参加这些会议;
- "15. <u>还欢迎</u>1980年11月3日至4日和1981年7月27日至8月7日在日内瓦召开的发展中国家关于发展中国家间经济合作的政府专家会议就全球贸易优惠制度所做的筹备工作,以及定于1982年召开以便对发动建立全球贸易优惠制度的谈判的规则作最后定稿和核准工作的高级官员会议;

<sup>20</sup> A/36/15(Part II)。将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编 第15号》(A/36/15)印发。

<sup>21</sup> A/36/15(Part I)。将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编 第15号》(A/36/15)印发。

<sup>22</sup> A/36/15(Part II)。将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编 第15号》(A/36/15)印发。

- "16. 回顾联合国贸易和发展会议1979年6月3日第127(V)号决议25, 并在这方面请联合国贸易和发展会议秘书处加强和完成发展中国家间经济合作 委员会24 第1(I)号决议里所列的优先领域,特别是下列能够促进这些国家 间经济合作的进程的领域的工作:发展中国家的对外贸易方面的贸易资料系统、 发展中国家的国家贸易组织、多国生产和销售企业,发展中国家间全球贸易优惠制度和发展中国家间货币和金融合作;
- "17. 要求所有还没有加入1974年4月6日通过的《联合国班轮公会行动守则公约》<sup>25</sup> 和1980年5月24日通过的《联合国国际货物多式联运公约》<sup>26</sup> 的国家考虑加入成为缔约国;
- "18. <u>欢迎</u>贸易和发展理事会第二十三届会议达成的关于召集一个船舶登记 条件政府间筹备小组的一致意见。"
- 33. 12月10日第47次会议上,委员会收到了委员会副主席恩里克·特尔·奥尔斯特先生根据对决议草案 A/C. 2/36/L 65进行的非正式协商提出的决议草案 (A/C. 2/36/L 154)。
- 34. 12月11日第48次会议上,委员会就决议草案 A/C. 2/36/L. 154 进行表决如下:
  - (a) 执行部分第9段经记录表决以100票对17票,7票弃权 获 得 通
  - 23 参看《联合国贸易和发展会议会议记录,第四届会议》,第一卷,《报告和附件》(联合国出版物,出售品编号 E.76. II. D.10 和更正),第一部分,A节)。
  - 24 参看 TD/B/652。
  - 25 参看 TD/CODE/13/Add.1。
  - 26 参看 TD/MT/CONF/16。

### 过 27。 表决结果如下:

赞成,阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、巴 巴多斯、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、 布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、中非共和 国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、古巴、捷克斯洛伐 克、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、 德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、圭亚那、匈牙 利、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、 肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利 比里亚 阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西 亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、 莫桑比克、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、 巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗 马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、 塞拉利昂、新加坡、索马里、苏丹、苏里南、斯威士兰、泰国 多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社 会主义共和国、苏维埃社会主义共和国、阿拉伯联合酋长国、 喀麦隆联合共和国。坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、乌拉丰。 委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布 韦.

反对:澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德 意志联邦共和国、冰岛、爱尔兰、以色列、日本、卢森堡、西 班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

<sup>27</sup> 印度、尼日尔和斯里兰卡代表表示,如果他们出席,他们会投票赞成该段。

弃权:希腊、意大利、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、土耳其。

(b) 执行部分第11段经记录表决以123票对1票,获得通过 <sup>27</sup> 表决结果如下:

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、 赞成: 巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、不丹、玻利维亚、博茨 瓦纳、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会 主义共和国、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中 国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、古巴、捷克斯洛伐克、民 主也门、丹麦、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加 蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、 希腊、危地马拉、几内亚、圭亚那、匈牙利、冰岛、印度尼西 亚、伊朗、伊拉克、爱尔兰、意大利、象牙海岸、牙买加、日 本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、 莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯 加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西 哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加 拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新 几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、 卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利 昂、新加坡、索马里、西班牙、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、 泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克 兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟 阿拉伯联合酋 长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼 亚联合共和国、上沃尔特、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯 拉夫、伊扎尔、赞比亚、津巴布韦。

反对:美利坚合众国。

(c) 整个决议草案经记录表决以100票对零票,23票弃权获得通过(见第40段,决议草案七)<sup>28</sup>。 表决结果如下:

赞成:阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、巴 巴多斯、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、缅甸、布隆迪、 佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、 哥斯达黎加、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、吉布提、厄瓜 多尔、埃及、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、 加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、匈牙利、印 **度尼西亚、伊朗、伊拉克、象牙海岸、牙买加、约旦、肯尼亚** 老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利 比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马 里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、 尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、 马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼 亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞 拉利昂、新加坡、索马里、苏丹、苏里南、斯威士兰、泰国、 多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯 联合酋长国。喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃 尔特、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、 赞比亚、津巴布韦。

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> 印度、尼日尔和斯里兰卡代表表示,如果他们代表团出席,他们会投票赞成整个决议草案。

<sup>2°</sup> 保加利亚、科威特、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟等国代表团说,他们希望把他们的投票记录为赞成整个决议草案

反对:无。

弃权: 澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志 联邦共和国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森 堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、大不列颠及北 爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

- 35. 鉴于通过了决议草案 A/C. 2/36/L 154, 决议草案 A/C. 2/36/L65的提案国撤销原草案。
- 36. 下列各国代表发了言: 大不列颠及北爱尔兰联合王国(代表欧洲共同体成员国的会员国)、瑞典、挪威、波兰(也代表保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙古、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟)、日本、美利坚合众国、以色列和阿尔及利亚(代表属于77国集团的联合国会员国)。

### H. 决议草案 A/C. 2/36/L. 120

- 37. 12月1日第45次会议上, 阿尔及利亚代表, 代表属于77国集团的联合国会员国, 提出了一项决议草案(A/C. 2/36/L. 120), 题目是"保护主义和结构调整"。
- 38. 12月10日第47次会议上,委员会决定把决议草案 A/C. 2/36/ L. 120的案文以及附有建议的概要对照表一起转交大会第三十七届会议(见第41 股,决定草案一)。

### I. 决定草案

39. 12月11日第48次会议上,委员会决定建议大会表示注意到秘书长的说明(A/36/536)转交联合国贸易和发展会议秘书长对世界通货膨胀现象的说明(见第41段)决定草案二)。

#### 三. 第二委员会的建议

40. 第二委员会建议大会通过下列决议草案:

决议草案一

### 扎伊尔在运输、过境和进入外国市场 等方面面临的特殊问题

<u>大会</u>,

审议了秘书长关于针对扎伊尔在运输、过境和进入外国市场等方面面临的特殊问题 执行特别措施情形的报告 30,

回顾1979年5月7日至6月3日在马尼拉举行的第五届联合国贸易和发展会议通过的1979年6月3日第110(V)号决议,31

又回顾大会1977年12月9日关于"非洲运输和通讯十年"的第32/160号决议,以及大会1979年12月19日第34/193号决议,其中请秘书长采取必要措施,使非洲经济委员会能够加速执行联合国贸易和发展会议第110(v)号决议,并就此事向大会提出报告,

再回顾大会1980年12月5日第35/59号决议,其中请秘书长继续努力,以期使联合国各有关机构能够尽快向扎伊尔政府提供必要的技术援助,以及经济及社会理事会1981年7月24日第1981/68号决议,其中理事会建议秘书长和大会应大力支持联合国有关机构的努力,尽快提供必要的技术援助,以便尽早进行并完成关于扎伊尔在运输、过境和进入外国市场等方面面临的特殊问题的研究。

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> A/36/538.

<sup>」</sup> 见《联合国贸易和发展会议记录,第五届会议》,第一卷,《报告和附件》 (联合国出版物,出售品编号: E.79.Ⅱ.D.14),第一部分、A节。

回顾秘书长临时报告<sup>32</sup> 所认识到有此必要并经大会有关决议要求办理的深入研究, 迄今为止非洲经济委员会尚未能够着手进行,

注意到秘书长的报告,<sup>30</sup> 又惋惜地看到在执行大会第34∕193、35∕59号决议方面进度缓慢,

认识到扎伊尔因其对外贸易在运输、过境和进入外国市场方面遭遇种种问题而 面临特殊困难,这些需要国际社会提供特别和紧急的援助,

深信这种情况如果继续下去,会损害扎伊尔的经济发展,

- 1. 请秘书长向非洲经济委员会及其他联合国有关机构给予大力支持,以期尽快提供必要的技术援助,以便尽早进行并完成关于扎伊尔在运输、过境和进入外国市场等方面面临的特殊问题的研究;
- 2. 请非洲经济委员会执行秘书,会同联合国开发计划署,拨出所需经费,以便执行关于中部非洲和南部非洲分区域内运输和通讯发展总计划里所规定的过境项目研究;
- 3. 请秘书长从自愿捐款或从现有资源中寻找所需经费。 交由非洲经济委员会动用,以便执行大会第34/193和35/59号决议。

### 决议草案二

### 联合国国际技术转让行动守则会议

大会。

回顾其1974年5月1日載有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)号和第3202(S-VI)号 决议、1974年12月12日載有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议、1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议。

32 A/35/512

又回顾其1980年12月5日载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的第35/56号决议,

进一步回顾其关于拟订一项国际技术转让行动守则的1977年12月19日第32/188号、1979年12月19日第34/195号和1980年12月5日第35/60号决议,

关切地注意到联合国国际技术转让行动守则会议第四届会议没有完成关于通过 一项国际技术转让行动守则的工作,并且特别注意到,对于行动守则草案中几个尚未 解决的问题,在如何取得协议方面还缺乏进展,

- 1. 注意到关于国际技术转让行动守则草案的谈判所取得的进展32;
- 2. 认识到尚未解决的问题的重要性和有必要就这些问题达成协议;
- 3. 决定设立一个属于技术转让行动守则会议的临时委员会,作为加速行动守则最后定稿的特别措施,以便审议和设法解决尚未解决的问题,并就此向该会议的第五届会议提出建议;
- 4. 又决定这个临时委员会应对联合国贸易和发展会议的所有成员国开放,次数应在分配给它的四个星期内视需要而开会,并以技术转让行动守则会议的议事规则为其议会规则;
- 5. 请联合国贸易和发展会议秘书长于1982年第一季中召开临时委员会会议,并应向委员会提供所有有关文件以协助其进行工作;
- 6. 请联合国贸易和发展会议秘书长密切注意临时委员会工作的进展情况,以期在实际情况许可时尽快召开技术转让行动守则会议,最好不迟于1982年最后一季或1983年第一季。

<sup>&</sup>quot;参看会议的有关文件,包括载有行动守则草案全文的1981年4月10日 TD/CODE TOT/33号文件,尤其是其中第二、三、六、七章。

### 决议草案三

### 技术反向转让

大会,

回顾其1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议,1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议和1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议,

又回顾其1980年12月5日载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的第35/56 号决议,

又回顾其题为"技术的反向转让"的1977年12月19日第32/192号和1978年12月20日的第33/151号决议,以及关于技术反向转让引起的发展问题的1979年12月19日第34/200号和1980年12月5日第35/62号决议,

注意到1979年9月3日至9日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议所通过的《经济宣言》,<sup>34</sup>

又注意到联合国贸易和发展会议第五届会议的报告,"特别是1979年 5月30日第102(V)号决议, 6 《关于科学和技术促进发展的维也纳行动纲领》。"

<sup>34</sup> 见 A/34/542, 附件, 第四节。

<sup>&</sup>quot;《联合国贸易和发展会议记录,第五届会议》,第一卷,《报告和附件》 (联合国出版物,出售品编号: E. 79. II. D. 14)。

<sup>&</sup>quot;《同上》,第一部分, A节。

<sup>37 《</sup>联合国科学和技术促进发展会议的报告,维也纳,1979年8月20日至31日》(联合国出版物,出售品编号: E.79. I.21和更正),第七章。

以及贸易和发展理事会关于技术反向转让的各项决议和决定,特别是1979年10月20日第193(XIX)号决定,<sup>38</sup> 1980年9月27日第219(XXI)号决议,<sup>39</sup> 和1981年3月20日第227(XXII)号决议,<sup>40</sup>

<u>又注意到</u>77国集团第四次部长会议通过的《阿鲁沙集体自力更生纲领和 谈判纲要》"所载的建议,

对于技术反向转让对发展中国家科学和技术发展的能力和潜力产生不利的 影响并因此对它们的经济和社会发展也产生不利的影响,表示关切,

考虑到发展中国家 技术人才的 外流是一种技术反向转让,

<u>认识到</u>设法解决对发展中国家造成严重的经济、政治和社会影响的技术反向转让问题是国际社会在建立新的国际经济秩序的努力中的重要任务,

深信联合国系统可以在减轻技术反向转让的不利影响方面发挥作用,

- 1. 注意到秘书长按照大会第34/200号决议第5段编写的关于建立一种国际劳工补偿办法的报告; ^2
- 2. 请 秘书长继续审查联合国贸易和发展会议、国际劳工组织和联合国其他有关组织就技术的反向转让问题在工作上的协调情况;

<sup>38 《</sup>大会正式记录,第三十四届会议,补编第15号》(A/34/15和Corr1), 第二卷,第一部分,附件一。

<sup>3° 《</sup>同上,第三十五届会议,补编第15号》(A/35/15),第二卷,附件一。

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> A/36/15 (第一部分)。附件一,将作为《大会正式记录,第三十六届 会议,补编第15号》(A/36/15) 印发。

<sup>&</sup>quot;《联合国贸易和发展会议记录。第五届会议》,第一卷,《报告和附件》 (联合国出版物,出售品编号: E. 79. II. D. 14),附件六。

A2 A/36/483.

- 3. 满意地注意到贸易和发展理事会第227(XXII)号决议, 其中授权联合国贸易和发展会议秘书长在一份衡量人才流动的可行性的综合研究报告提交会员国提供意见最少三个月后,召开一个政府间专家小组会议,审查衡量人才流动的可行性;
- 4。促请各国政府和有关的政府间组织,尤其是发展中国家的政府间组织,积极参加上文第3段所述的专家小组会议;
- 5. 请联合国贸易和发展会议秘书长和国际劳工组织总干事必要时继续不 断审查技术反向转让的问题;
- 6。请贸易和发展理事会在其第二十五届会议的报告中载入政府间专家小组的工作进度报告。

### 决议草案四

### 第六届联合国贸易和发展会议

大会,

回顾其1964年12月30日第1995(XIX)号决议的订正案文,1974年5月1日第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议,1974年12月12日第3281(XXIX)号决议,以及1975年9月16日第3362(S-VII)号决议,

又回顾其1980年12月5日载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的第35/56 号决议。

进一步回顾其1979年12月19日第34/196号决议,其中大会请贸易和发展理事会于其第二十一届会议,就举行第六届联合国贸易和发展会议的地点、日期和会期提出建议,

念及其1976年12月17日关于会议时地分配办法的第31/140 号决议,又念及联合国贸易和发展会议秘书长收到的加蓬政府的来文 \*\*,

注意到贸易和发展理事会1981年10月8日第237(XXIII)号决定,其中核可了拉丁美洲国家关于在拉丁美洲的一个国家举行第七届贸发会议的决定,但附一项了解,即关于在拉丁美洲哪个地方举行会议, 将在适当的时间和适当的地点作出最后决定,并且注意到古巴愿意作为第七届贸发会议的东道国,

又注意到 贸易和发展理事会1981年11月5日第245(XXIII)号 决议 \*\*, 其中理事会建议第六届贸发会议应于1983年5/6月在加蓬利 伯维尔举行,

- 1. 欢迎加蓬政府提出在利伯维尔召开第六届联合国贸易和发展会议并愿意作为东道国的提议;
- 2. 决定于1983年5/6月在加蓬利伯维尔召开第六届联合国贸易和发展会议,会前将在利伯维尔举行为期两天的高级官员会议;
- 3. 核可贸易和发展理事会的决定。即第六届联合国贸易和发展会议的议程应该有所选择,每项议题应附有简要的面向行动的文件,会议工作的安排应保证部长一级和其他高阶层决策人员出席会议,并使各国代表团都能够对会议的决策过程作出有效的贡献;
- 4。请联合国贸易和发展会议秘书长**将第**六届联合国贸易和发展会议的筹备情况通知大会第三十七届会议。

<sup>\*</sup> 即将以TD/B/880号文件印发。

 <sup>4</sup> A/36/15 (PART II), 附件一。即将以《大会正式记录,第三十六届会议补编第15号》(A/36/15)文件印发。

#### 决议草案五

### 《设立商品共同基金的协定》的签署与批准

大会,

回顾1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序的宣言》和《行动网领》的第3201(S—VI)号决议和第3202(S—VI)号决议,1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议以及1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S—VII)号决议,

回顾联合国商品综合方案共同基金谈判会议已于1980年6月27日通过了《设立商品共同基金的协定》<sup>45</sup>,从而成功地结束了它的工作,

回顾该《协定》已自1980年10月1日起在联合国总部开放签署并交存批准书、接受书或核可书,

又回顾大会在其1980年12月5日第35/60号决议第2段促请各国政府尽快完成签署、批准、接受或核可《设立商品共同基金的协定》所需的程序,

铭记着商品共同基金的目的:

(a) 是达到联合国贸易和发展会议 <sup>46</sup> 1976年5月30日第93(IV)号 决议所载商品综合方案的商定目标的一项重要工具;

<sup>45</sup> TD/IPC/CF/CONF/24.

<sup>\*6</sup> 参看《联合国贸易和发展会议会议记录,第四届会议》,第一卷,《报告和附件》(联合国出版物,出售品编号,E。76.11.D.10和更正),第一部分,A节。

(b) 促进缔结和执行国际商品协定,特别是对发展中国家有特别利益的商品的协定;

注意到按照《协定》第57条的规定,如果至1982年3月31日收到不少于90个国家的批准书、接受书或核可书,而且这些国家的认缴股额不少于基金的直接缴纳资本的三分之二时,则该《协定》将于该日起生效,

<u>又注意到</u>至今有\_\_\_\_个国家已签署该《协定》,仅有\_\_\_\_个国家已批准、 接受或核可该《协定》,

欢迎对该基金第二帐户的自愿捐款已经作出的认捐,

对签署和批准该《协定》方面的缓慢进展表示关切,

<u>并对</u>国际商品协定的谈判进展缓慢<u>表示关切</u>,并表示需要除了别的以外,通过更迅速地就国际商品协定谈判的完成取得进展来促进商品综合方案的各项目标的实现,

- 1、强调需要促使《设立商品共同基金的协定》早日生效;
  - 2. 敦促尚未签署并批准该《协定》的国家立即这样做;
- 3. <u>表示希望</u>已签署但尚未批准该《协定》的国家加速采取批准该《协定》 的必要行动;
- 4. 请联合国贸易和发展会议的秘书长就使该《协定》开始生效方面所取得的进展向使《共同基金》开始发挥作用的筹备委员会提出一份报告;
- 5. 决定如果该《协定》至大会第三十七届会议仍未生效,将在第三十七届会议审议在促使该《协定》生效方面所取得的进展,审议时将考虑到各国按照该《协定》第57条任何国家会议所做的工作以及任何有关的事态发展;
  - 6. 并敦促各国确保就国际商品协定谈判的完成更迅速地取得进展。

### 决议草案六

### 多纤维办法

大会,

注意到国际纺织品贸易办法;7又名多纤维办法,是关税及贸易总协定缔约国1973年12月20日在日内瓦通过的,为期四年,经1977年12月14日的议定书 \*\* 延长期限后,将于1981年12月31日满期,

认识到纺织品和衣服的贸易是发展中国家的发展努力中的一个有力因素,

深信各国如能井然有序地公平进行纺织品和衣服的贸易,是符合所有国家的利益的,

注意到现正就多纤维办法的订正或更改问题在日内瓦进行谈判,

- 1. 呼吁参加在进行中的多纤维办法谈判的所有国家,特别是发达国家显示必要的政治意愿和互谅精神,以便除其他事项外,实现扩展纺织品和衣服的贸易,减少这种贸易的壁垒并且逐渐使纺织产品的世界贸易自由化,同时确保这种贸易得到有秩序和公平的发展,而且避免在个别市场中以及对进口国和出口国的个别生产行业产生不利影响;
- 2. 回顾该办法的主要目的之一是促进发展中国家的经济和社会发展并且设法大量增加它们从纺织品贸易获得的出口收入;
- 3. 请秘书长将本决议案文转送关税及贸易总协定,以供缔约国和其他参加谈判的国家参考。

<sup>\*\*</sup> 关税及贸易总协定,《基本文书和文件选辑,第二十一次补编》,英文本第3至13页。

<sup>48 《</sup>同上,第二十四次补编》,英文本第5页。

### 决议草案七

### 联合国贸易和发展会议

大会,

回顾其1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议,1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议和1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议,

又回顾其1980年12月5日载有《联合国第三个发展十年国际发展战略》的第35/56号决议,

对特别是发展中国家持续的经济危机以及在发展和国际经济合作领域内的 进展非常有限,深感忧虑,

回顾联合国贸易和发展会议1979年6月3日关于发展中国家间经济合作的第127(V)号决议"和特别是其中的第13股,并在这方面将于1982年举行发展中国家间经济合作政府专家会议,以便最后审定并核准开展建立全球贸易优惠制度谈判的规则,

1. 注意到贸易和发展理事会第二十二届和二十三届会议的报告50;

<sup>\*\*</sup> 参看《联合国贸易和发展会议会议会议录,第五届会议》,第一卷,《报告和附件》(联合国出版物,出售品编号E.79.II.D.14),第一部分,A节。

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> A/36/15 (第一和二部分)。将作为《大会正式记录,第三十六届会议, 补编第15号》(A/36/15)印发。

- 2。<u>还注意到贸易和发展理事会1981年10月9日题为"向区域政府</u>间组织承认的各民族解放运动提供援助:南非和纳米比亚"的第238(XXIII)号决议";
- 3. 又注意到贸易和发展理事会1981年10月9日题为"向区域政府"间组织承认的各民族解放运动提供援助、巴勒斯坦"的第239(XXIII)号决议:
- 4. <u>赞赏地注意到联合国贸易和发展会议秘书长主动每年编制一份贸易和</u>发展报告,以协助贸易和发展理事会审议世界经济状况和中期与长期性的结构改革问题;
- 5. <u>关切地注意到</u>联合国贸易和发展会议秘书长有意响应大会1979年 12月19日第34/197号决议,提供一份对世界通货膨胀现象的深入研究报告,以及贸易和发展理事会同意在其第二十五届会议上审议这份研究报告;
- 6. 又欢迎贸易和发展理事会1981年3月20日题为"保护主义和结构调整"的第226(XXII)号决议<sup>52</sup>,据此理事会决定在其第二十四届会议上及其后在每年第一届常会上:

(a)按照联合国贸易和发展会议1979年6月3日第131(V)号决议A节的规定",对世界经济中的生产和贸易形态进行年度审查;

(b)按照会议第131 (V)号决议B节的规定,会同联合国贸易和发展会议有

同上。

52 A/36/15(第一部分),将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编 第15号》(A/36/15)印发。

<sup>&</sup>quot; 见 A/36/15 (第二部分)附件一。 将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编第15号》(A/36/15)印发。

关附属机构,继续审查涉及限制贸易的情况发展,以便对保护主义的一般性问题进行研究并制订适当的建议;

- 7. 强调有必要审查国际贸易的情况发展,包括由于贯彻执行多边贸易谈判的结果所引起的情况发展,并在这方面强调联合国贸易和发展会议在一般地审查多边贸易方面和在制订与多边贸易有关的原则和政策方面有重要的作用,并注意到在这方面提出的建议应于贸易和发展理事会第二十四届会议上予以进一步审议;
- 8. <u>重申普遍的、非互惠的和非歧视性的优惠制度对发展中国家出口贸易的扩大与多样化以及对提高其经济增长速度的重要性,为此优惠给予国要充分执行贸易和发展理事会优惠问题特别委员会第九届会议所达成的协定</u>57;
- 9. 回顾其1980年12月5日第35/60号决议,关切地注意到关于国际货币制度演变问题的特设政府间高级专家小组第二届会议延期举行,请联合国贸易和发展会议秘书长于1982年尽早召开该小组第二届会议,敦促联合国贸易和发展会议所有成员国出席,并要求将该小组的报告连同贸易和发展理事会对报告的意见一并提交大会第三十七届会议;
- 10. 促请发达国家按照贸易和发展理事会 1978年3月11日第165(S—IX)号决议"和理事会 1980年9月27日关于发展中国家的债务和发展问题的第222(XXI)号决议。"继续设法采取追溯性的调整援助条件或相等措施,并

<sup>&</sup>quot; 见TD/B/802 - TD/B/C.5/70。

<sup>&</sup>quot;《大会正式记录,第三十三届会议,补编第15号》(A/33/15 和 Corr. 1),第一卷,第一部分,附件一。

<sup>&</sup>quot;《大会正式记录,第三十五届会议,补编第15号》(A/33/15,第二卷,附件一)。

强烈促请还没有这样做的捐赠国立即充分执行理事会第165(S—IX)号 决议 A节的规定;

- 11. 请联合国贸易和发展会议秘书长按照贸易和发展理事会第165 (S-IX) 号决议的规定,继续密切注意理事会第222(XXI)号决议中所列详细要点的实施情况,以便就发展中国家的债务问题采取进一步措施,并促请各方贯彻执行理事会第222(XXI)号决议,要考虑到,按照该决议第15段的规定,贸易和发展理事会已同意在第二十六届会议上审查在该决议及节中议定的安排;
- 12. <u>欢迎</u>贸易和发展理事会 1981年10月9日关于不同经济和社会制度国家间的贸易关系和由此而产生的一切贸易来往的第243(XXII)号决议, <sup>76</sup>并请贸易和发展理事会继续努力,以期在其第二十五届会议上在这方面达成全面的决定;
- 13. 赞同贸易和发展理事会1981年10月9日第242(XXIII)号决议," 其中理事会请联合国贸易和发展会议秘书长同有关机构协商后,编制一份着重于行动的关于技术合作交流的研究报告,并通过贸易和发展理事会向审查发展中国家间技术合作活动高级别委员会第三届会议提出该研究报告;
- 14. <u>欢迎</u>贸易和发展理事会 1981年3月20日第230(XXII)号决议"和1981年10月9日第241(XXIII)号决议 <sup>56</sup>, 理事会在该决议中决定召集政府专家会议,以列举和深入研究有关食品加工、资本货物、工业机械和能源部门的技术转让、应用和发展的各种问题,并促请各国政府和主管国际组织同联合国工业发展组织和其他有关联合国机构合作,积极参加这些会议;

<sup>76</sup> A/36/15 (第二部分),附件一。将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编第15号》(A/36/15)印发。

<sup>57</sup> A/36/15(第一部分)附件一。 将作为《大会正式记录,第三十六届会议, 补 编第15号》(A/36/15)印发。

- 15. 回顾联合国贸易和发展会议1979年6月3日第127(V)号决议,"? 并在这方面请联合国贸易和发展会议秘书处加强和完成发展中国家间经济合作 委员会第1(I)号决议里所列的优先领域,"。特别是下列能够促进这些国家间经济合作的进程的领域的工作:发展中国家的对外贸易方面的贸易资料系统、发展中国家的国家贸易组织、多国生产和销售企业、发展中国家间全球贸易优惠制度和发展中国家间货币和金融合作:
- 16. 要求所有还没有加入1974年4月6日通过的《联合国班轮公会行动守则公约》"和1980年5月24日通过的《联合国国际货物多式联运公约》"的国家考虑加入成为缔约国;
- 17. 注意到贸易和发展理事会通过了航运委员会第三届特别会议的报告 <sup>61</sup>, 其中载有一项要求召开船舶登记条件政府间筹备组会议的决议;
- 18. 注意到贸易和发展理事会在第二十二届会议上按照联合国贸易和发展会议关于商品综合方案的1976年5月31日第93(IV)号 62和1979年6月3日第124(V)号决议63核可的商品委员会的工作方案;
- 19. <u>又注意到就贸易和发展理事会1981年3月20日第231(XXII)</u> 号决议 <sup>64</sup> 内旨在使联合国贸易和发展会议的永久体制合理化的一系列措施达成的协议,并敦促其充分执行。

<sup>58</sup> 参看 TD/B/652。

<sup>59</sup> 参看 TD/CODE/13/Add。1.

<sup>60</sup> 参看 TD/MT/CONF/16。

<sup>61</sup> 参看 TD/B/855。

<sup>62</sup> 参看《联合国贸易和发展会议会议录,第四届会议》,第一卷,《报告和 附件》(联合国出版物,出售品编号: E.76.II D.10和更正),第一部分, A节。

<sup>53</sup> 同上,《第五届会议》,第一卷,《报告和附件》(联合国出版物,出售品编号: E. 79. II. D. 14),第一部分, A节。

<sup>64</sup> 参看 A/36/15 (第一部分)附件一。将作为《大会正式记录,第三十六届会议,补编第15号》(A/36/15)印发。

. .

#### 41. 第二委员会建议大会通过下列两决定:

### 决定草案一

### 保护主义和结构调整

大会决定向第三十七届会议提出下列决议草案及所附概要对照表内的建议以备审议:

### "保护主义和结构调整

### "大会,

"回顾其1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议、1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议、1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议、1976年9月21日第31/163号决议和1979年1月29日第33/196号决议、

"包记着联合国贸易和发展会议通过的有关决议,尤其是1976年5月31日题为"一套扩展发展中国家制成品和半成品出口并使之多样化的互相关连并互相支援的措施"的第96(IV)号决议,65

"并回顾联合国贸易和发展会议1979年6月3日题为"保护主义和结构调整"的第131(V)号决议。66

<sup>65</sup> 参看《联合国贸易和发展会议记录第四届会议》,第一卷:《报告和附件》 (联合国出版物,出售品编号: E. 76. II. D. 10和更正),第一部分, A节。

<sup>65</sup> 同上,《第五届会议》,第一卷:《报告和附件》(联合国出版物,出售品编号: E. 79. II. D. 14),第一部分, A节。

- "注意到 贸 易 和发展理事会1 9 8 1 年 3 月 2 0 日 题 为 "保护主义和结构调整"的第 226(XXII)号决议, 67
- "认识到国际贸易应会在经济增长和发展中,尤其是会在发展中国家的经济增长和发展中,发挥重大作用,又认识到在公平基础上扩展国际贸易应会对所有国家有利,
- "关切地注意到许多发达国家提供更多的津贴给效率低和国际竞争力弱、然而对发展中国家出口利益特别有关的生产行业,
- "<u>并注意到</u>发达国家增加对国内农业生产的津贴,这是在多边贸易谈判中并没有充分进行谈判的一个问题,它们这种做法扰乱了国际贸易,并且严重影响到发展中国家的生产和输出,
- "并认识到健全的世界经济除别的以外,必须制订长远的工业结构调整政策和措施,便利发达国家把更多的工业能力迁往发展中国家、以求实现公平和有效的国际分工、并参照《关于工业发展和合作的利马宣言和行动计划》,所规定的指标,促使发展中国家在世界工业生产和制成品与半成品出口方面所占的份额有大幅度的增加,6°5
- "注意到所有国家对变本加厉的保护主义压力深感关切。而发展中国家特别关切近几年来发达国家的保护主义措施日益增加,可能对它们产生严重的后果,因为这些措施影响到它们的出口,特别是在已转变为对它们比较有利、从而为它们的经济增长开辟大好前景的那些部门的出口,
- "还认识到暗的或明的保护主义都不能解决发达国家当前的经济问题,限制贸易的措施可能触发连锁反应,使越来越多的国家采取范围越来越大的一系列行动,
- "深为关切地注意到这种措施由于推迟了发达国家必要的结构改革过程,因而限 67 A/36/15(Part I),附件一。将印为《大会正式记录,第三十六届会议,补 编第15号》(A/36/15)。
- 68 见A/10112, 第四章。

制了发展中国家出口的农产品、制成品和半成品进入市场的机会,对发展中国家的经济有不利的影响。

- "认识到越来越多的保护主义措施,除了别的以外,已加重发达国家的通货膨胀,而通货膨胀又被转嫁给发展中国家,
- "强调考虑到发展中国家的利益,为使发展中国家早日达到它们的发展目标, 亟须进行结构调整,以消除保护主义,促进国际贸易的扩展、
- "1. 促请发达国家彻底执行并严格遵守它们所已接受的维持现状规定,不采用影响发展中国家出口品的新关税和非关税壁垒,大大减缓关税激增的现象。使发展中国家出口的制成品、半成品和加工后的初级产品更容易进入市场;
- "2. <u>要求发达国家迅速取消现行的关税和非关税壁垒</u>,特别是数量限制和对发展中国家出口品有同样影响的其他措施;
- "3。 同意结构调整应该是一个持续的世界性过程,国际社会,特别是发达国家,应当特意努力促进这个过程,以保证发展中国家实现更快的、持久的全面增长,包括其经济的发展和多样化。涉及工业各种行业间和行业内专门化的有效国际分工,使发展中国家能提高它们在加工品和制造业的世界贸易中所占的份额;
- "4。 要求发达国家执行长期工业结构调整政策,以利建立公平有效的国际分工;
- 5. <u>欢迎</u>贸易和发展理事会决定按照其第226(XXII)号决议,在理事会第二十四届会议设立一个会期委员会,负责处理保护主义和结构调整的问题;
- "6. 要求该会期委员会在联合国贸易和发展会议第131(V)号决议中所提到的年度审查的范围内,着手进行对各单个部门的审查、以期有效地、充分地执行该决议A节第3段的规定,并请贸发会议根据这些年度审查来拟出各国政府在执行第

131(V)号决议A节第3 段时要考虑到的一般性建议,并继续不断地审查关于影响到发展中国家出口的贸易限制的各种事态发展,以期研究和拟定适当的建议,并保证这项全面的审查也涉及监测发达国家工业能力的演变,以便建议必要的措施,避免在这些国家里会出现保护主义的要求。"

安安

关于 A/C 2/36/L 120号决议草案所提建议的概要对照表

A/C.2/36/L.120		所 提	建议	
保护主义和结构调整				
大会,				
回顾其1974年5月1日载有《建立新的国	无意见。			
际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-				-
VI)和3202(S-VI)号决议、1974年12月12				
日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281				
(XXIX)号块议、1975年9月16日关于发展和				
国际经济合作的第3362(S-VII)号决议、1976				
年9月21日第31/163号决议和1979年1月	•.			
29日第33/196号决议,				
				A\$ 100

A/C.2/36/L.120	所提建议
站记着联合国贸易和发展会议通过的有关决议, 尤其是1976年5月31日题为"一套扩展发展中国家制成品和半成品出口并使之多样化的互相关连并互相支援的措施"的第96(IV)号决议,	欧经共同体建议将提到贸发会议通过的决议部分删除,并应具体提到第96(IV)号决议的某几节,如第131(V)号决议序言部分第9段:"确认1976年5月31日第96(IV)号会议决议第IC、ID、ID和正C等节"。
并回顾联合国贸易和发展会议1979年6月3日通过的题为"保护主义和结构调整"的第131(7)号决议,	无意见。
注意到贸易和发展理事会第二十二届会议通过的题为"保护主义和结构调整"的第226(XX工)号决议,	无意见。

	中
A/C.2/50/b.120	加快速队
	3. 芬兰建议将"然而对发展中国家出口利益特别有关的生产行业"这一句予以删除。
并认识到健全的世界经济除别的以外,必须制订长远的工业结构调整政策和措施,便利发达国家把更多的工业能力 迁 往 发 展中国家,以求	欧经共同体建议将本段改写如下: "认识到健全的世界经济将有助于发展中国家满意地执行其出口政策和工业化,为
实现公平和有效的国际分工,并参照《关于工业发展和合作的利马宣言和行动计划》所 规 定 的	
	以限制保护主义和作有效的国际分工,但要统记着《利马官言》和《行动知篇》中哲定
	的目标,即在公元2000年前,发展中国家在世界生产业中所占份额为25%"
注意到所有国家对变本加厉的保护主义压力 深感关切。而发展中国家特别关切近几年来发法	1. 欧经共同体建议将本段改写如下: "
	义压力深为关切,而且发展中国家特别关切
	年来世界贸易系统的保护主义措施
一特别是在已转变为对它们比较有利从而为它们的一条济增长开辟大好前景的那些部门的出口,	加,可能对这些国家产生严重的后果,因为这些措施影响到它们的出口。"
	2. 美国建议将本段改写如下:
	"注意到所有国家对变本加厉的保护主
	义压力深为关切,而且发展中国家特别关切
	发达国家的保护主义措施的增加所产生的严

		<u> </u>		
所捷建议	重后果,因为这些措施影响到它们的出口,特别是在对他们比较有利而且对它们的经济增长具有重要前景的那些部门的出口。"3. 芬兰建议格第二行的"措施"改为"压力"。	<ol> <li>美国建议将"发展中国家"数字予以删除。</li> <li>政经共同体建议将本段的开头改为"又回顾不能解决今天的世界问题,"</li> </ol>	<ol> <li>欧经共同体建议将本段改写如下: "关切地注意到保护主义政策对发展中国家的经济产生的不利影响,"</li> <li>美国建议将本段改写如下: "深为关切地注意到以推迟结构改革过程和限制进入市场机会方式采取的保护措施对发展中国家的经济产生的不利影响,"</li> <li>苏兰建议将"措施"改为"压力"。</li> </ol>	1. 芬兰建议将"措施"改为"压力"。2. 美国、欧经共同体和奥地利建议将本段删除。
A/0.2/36/1.120		还认识到暗的或明的保护主义都不能解决发 达国家当前的经济问题,限制贸易的措施可能触 发建锁反应,使越来越多的国家采取范围越来越 大的一系列行动,	深为关切地注意到这种措施由于推迟了发达 国家必要的结构改革过程,因而限制了发展中国 家出口的农产品、制成品和半成品进入市场的机 会,对发展中国家的经济有不利的影响,	认识到越来越多的保护主义措施,除了别的以外,已加重发达国家的通货膨胀,而通货膨胀 及被转嫁给发展中国家,

所提建议	1. 欧经共同体说本段的内容已包含在其所提序言部分第8段内(见上文),建议将本段删除。	2. 美国建议将"以消除保护主义,促进国际贸易的扩展"一句删除。	日本提出一个新的序言段如下: "给记着其它各组织,如联合国工业发展组织、粮食及农业组织、国际劳工组织以及关税及贸易总协定,正在进行的工作。"	
A/C.2/36/L.120	强调考虑到发展中国家的利益,为使发展中国家里国家早日达到它们的发展目标,亟须进行结构调整,以消除保护主义,促进国际贸易的扩展,			

A/C.2/36/L.120	所提建议
	欧经共同体 提出一个新序言段如下: "欢迎关税及贸易总协定缔约国最近的决定, 召开一次部长会议,以便对总的贸易情况进行审查,并为《东京回合》尚未解决的问题寻求解决办法。"
	欧经共同体提出下述两个新执行段: "1.促请所有国家维持和改善开放的和多边的贸易制度,为此,应特别加强关税及贸易总协定的任务;",基成多边贸易谈判作出的积极结论,并促请所有参与国彻底有效地继续在文字上和精神上执行它们所承担的义务;"
1. 促请发达国家彻底执行并严格遵守它们 所已接受的维持现状规定,不采用影响发展中国 家出口品的新关税和非关税壁垒,大大减缓关税 激增的现象,使发展中国家出口的制成品、半成 品和加工后的初级产品更容易进入市场;	1. 美国提议将本段改写如下: "促请发达国家彻底执行并严格遵守它们所 已接受的维持现状规定,特别是关于自发展中国 家进口的规定并在《东京回合》减少关税以后, 合作探索是否还有关税增加的领域,以便减低关 税使发展中国家出口的制成品、半制成品和加工 后的初级产品更容易进入市场;

A/C.2/36/1.120	所提建议
	<ol> <li>欧经共同体建议将本段改写如下:</li> <li>"欢迎经合发组织国家彻底执行和严格遵守实质性规定,特别是关于自发展中国家进口和不采用新关税和非关税壁垒所承担的义务;"</li> <li>苏兰建议将"使发展中国家出口的制成品、半制成品和加工后的初级产品"等字予以删除。</li> </ol>
<ol> <li>要求发达国家迅速取消观行的关税和非关税壁垒,特别是数量限制和对发展中国家出口品有同样影响的其他措施;</li> </ol>	<ol> <li>美国建议将本段改写如下:</li> <li>"要求发达国家设法减少对数量的限制和特别是对发展中国家出口产品具有同样影响的其他措施;"</li> <li>政经共同体和芬兰建议将本段删除。</li> <li>政经共同体和芬兰建议将本段删除。</li> <li>瑞典建议将"迅速取消"改为"设法减少"。</li> </ol>
3. 同意结构调整应该是一个持续的世界性过程, 国际社会, 特别是发达国家, 应当特意努力促进这个过程,以保证发展中国家实现更快的、持久的全面增长,包括其经济发的发展和多样化,涉及工业各种行业同和行业内专门化的有效国际分工, 使	1. 美国建议将本段改写如下: "同意结构调整应该是一个特续的世界性过程,国际社会应当自动自发努力促进这个过程,以保证发展中国家实现加速而持久的全面增长,包括经济的发展和多样化,涉及行业间和行业内

A/C.2/36/L.120	所提建议
发展中国家能提高它们在加工品和制造业的世界贸易中所占的份额;	专门化的有效国际分工,使发展中国家能提高它们在加工品和制造业的世界贸易中所占的份额;"2. 瑞典建议将第一行的"应该"删除。
4. 要求发达国家执行长期工业结构调整政以利建立公平有效的国际分工;	1. 欧经共同体建议将本段改写如下: "要求发达国家执行有利于长期结构调整的
	政策,以利建立公平有效的国际分工;"2.
	•
	—————————————————————————————————————
5. 欢迎贸易和发展理事会决定按照其第 226(XXII)号决议,在理事会第二十四届会议	1. 欧经共同体建议将本段改写如下: "欢迎贸易和发展理事会决定按照其关于保
设立一个会期委员会,负责处理保护主义和结构调整的问题;	护主义和结构调整问题的第 226(xx11)号决议,在理事会第二十四届会议设立一个会期委员会;"
	<ol> <li>美国建议将本段改写如下:</li> <li>**费赏联合国贸易和发展会议秘书长在执行</li> </ol>

### A/C.2/36/L.120

汝

建

提

所

二十二届会议上通过的第226(XXII)号决定所 该决定规定对联合国贸易和发展会 0日贸易和发展理事会在其第 议第131(V)号决议第2段A节采取后续行动; ผ 30月 取得的进展, 件  $\infty$ တ

# 欧经委会建议将本段改写如下

要求该会期委员会在第131(7)号决议中

所提到的年度审查的范围内,着手进行对各单个

充分地执行该决议A

以期有效地、

部门的审查,

并请贸 发会议根据这些年度审

节第3段的规定,

查来拟出各国政府在执行第131(10号决议A节第

段时要考虑到的一般性建议,并继续不断地审

查关于影响到 发展 中国 家出口 的贸易限制 的各种

这项全面的审查也涉及监测发法国家工业能力的

事态发展,以期研究和拟定适当的建议,并保证

演变,以便建议必要的措施来避免在这些国家里

保护主义的要求

型 田 **₫**N

ဖ (XXII)号 决议设立的会期委员会的工作是要; S N "注意到根据贸易和发展理事会第

- 对世界经济的生产和贸易形式 按照联合国贸易和发展会议第131(v)号 决议A 节的规定, 进行年度审查; **B**
- 会同联 合国贸易和发展 会议有关附属机 按照联合国贸易和发展会议第131(v)号决议 B 节的规定继续 审查有关贸易 限制 的各种事项的 发展,以期研究和制订有关保护主义的一般性问 题的适当建议。 2 故,

## 美国建议将本段改写如下

## જાં

		<u> </u>
所提建议	"要求联合国贸易和发展会议成员国在执行贸发会议第96(IV)号决议 B 节的规定时要考虑 到联合国贸易和发展会议秘书长的意见和由此产生的任何一般性建议,并不断地审查关于影响发展中国家的出口的各种限制,包括其他发展中国家所加的限制的发展情况以期检查和制订适当的建议,同时检查发展中国家经济里的结构调整措施,因为这些措施将有助于从进口代用品过渡到出口促进,以便获取由于贸易谈判和普遍优惠制度最近开放的这些市场机会的利益。	
A/C.2/36/L.120		

### 决定草案二

### 世界通货膨胀现象

大会注意到秘书长的来文,说明递送联合国贸易和发展会议秘书长关于世界通货膨胀现象的说明。 6°

<sup>69</sup> A/36/536.